



超人 | 蝙蝠侠 女超人



[美] 杰夫·洛布 编剧 | [美] 迈克尔·特纳 原画 | 雪鹗 翻译



世界图书出版公司



[美] 杰夫·洛布
编剧

[美] 迈克尔·特纳
原画

[美] 彼得·斯泰格沃德
上色

雪鹭
翻译

迈克尔·特纳，彼得·斯泰格沃德，
吉姆·李，斯科特·威廉姆斯以及
亚历克斯·辛克莱
原期刊封面

蝙蝠侠由鲍勃·凯恩创作。

超人由杰瑞·西格尔和乔·舒斯特创作。

超人 / 蝙蝠侠 女超人

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

超人 / 蝙蝠侠·女超人 / (美) 特纳等著; 雪鹗译. — 北京: 世界图书出版公司北京公司, 2015.3

书名原文: Superman/Batman: Supergirl

ISBN 978-7-5100-7854-5

I. ①超… II. ①特… ②雪… III. ①漫画—连环画—美国—现代 IV. ① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 080746 号

超人 / 蝙蝠侠 女超人

编 剧: [美] 杰夫·洛布

原 画: [美] 迈克尔·特纳

翻 译: 雪 鹗

策划编辑: 张子祎

责任编辑: 康晨霖

出 版: 世界图书出版公司北京公司

出 版 人: 张跃明

发 行: 世界图书出版公司北京公司

<http://www.wpcbj.com.cn>

(北京朝内大街 137 号 邮编: 100010

电话: 010-64077922)

销 售: 各地新华书店

印 刷: 北京博图彩色印刷有限公司

开 本: 787 mm × 1092 mm 1/16

印 张: 10.5

字 数: 168 千

版 次: 2015 年 3 月第 1 版

2015 年 3 月第 1 次印刷

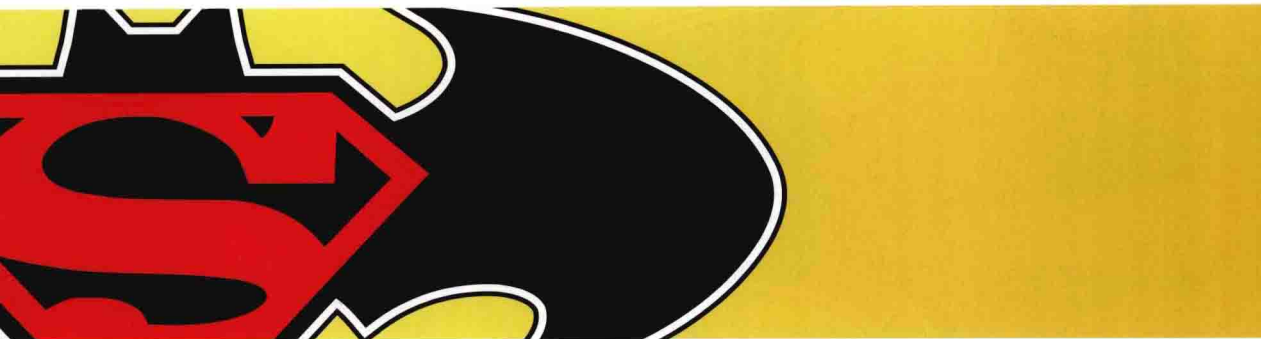
版权登记号: 01-2013-4905

ISBN 978-7-5100-7854-5

定价: 50.00 元

版 权 所 有 翻 印 必 究

如发现印装有问题, 请与本公司联系调换。



SUPREMAN/BATMAN: SUPERGIRL

Originally published by DC Comics in the U.S. in single magazine form in SUPREMAN/BATMAN 8-13. Original U.S. editor: Eddie Berganza, Tom Palmer and Anton Kawasaki.

Copyright © 2015 DC COMICS. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC COMICS. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional.

Published by Beijing World Publishing Corporation under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics c/o Beijing World Publishing Corporation.

Batman created by Bob Kane.

Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster.

超人 / 蝙蝠侠
女超人







[美] 杰夫·洛布
编剧

[美] 迈克尔·特纳
原画

[美] 彼得·斯泰格沃德
上色

雪鹭
翻译

迈克尔·特纳，彼得·斯泰格沃德，
吉姆·李，斯科特·威廉姆斯以及
亚历克斯·辛克莱
原期刊封面

蝙蝠侠由鲍勃·凯恩创作。

超人由杰瑞·西格尔和乔·舒斯特创作。

超人 / 蝙蝠侠 女超人

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

过山车之旅

——女超人如何第一次回归DC宇宙

这一切的开始是在一辆过山车上。事情发生时，丹·迪迪奥，DC公司的大人物，同时也是——一个老好人，正在游乐园的一辆超人主题的过山车上。

当他下来后，他抬头望着画有超人和一个小矮子的巨型广告牌。超人来自氪星，他的伪装是克拉克·肯特，他深爱着露易丝·莱恩——这些大家都知道。

在它旁边还立着块儿同样巨型的广告牌，上面画着女超人和一个同样的小矮子，其大概意思是：一个来自平行空间的外星生物，她来到这个世界和一个天使定下了契约……还有……我想那时的丹陷入了一种我们习惯称之为“脑子短路”的花屏状态。当丹看到这些时，他看出了一个问题。

我不知道这个故事是不是真的，但是作为一个“李贝特·瓦朗斯”^①（Liberty Valance）的粉丝，我相信当传奇变为事实，你就去出版传奇。

下面为非铁杆漫画书的读者们普及一下背景知识。其实女超人这个角色早在1958年就诞生了。她，没错，你记得很清楚，是超人的表妹。有些人把她看作超人的小妹妹，对我而言，差不多就是这样。之后就是1986年，一个叫作无限地球危机的事件。

那场危机重启了整个DC宇宙，而为了达成这个目的，就出现了，呃，怎么说呢，一场危机。在那场史诗般的传奇故事里，女超人——就是你们记忆中的那个——牺牲得相当壮烈，而且超赚人眼泪。乔治·佩雷斯创作的那张超人抱着她遗体的封面绝对称得上是漫画史上的一个里程碑。

重启之后，女超人就没有了。超人成了氪星的唯一幸存者，事情就这样不了了之了。

但是金子总要发光的，而女超人就是这样一块儿金子，她不能也不应该就这么死下去。在一些非常有才的编剧和画师的帮助下，女超人被再次引入了，但身份却成了……呃，一个异世界的人——你懂的。这些化身有很多粉丝（当然其他化身也有很多粉丝），他们所有人都被漫画中的奇思妙想所俘虏。

然而，和我一样，丹还记得女超人是超人的表妹。把这一点联系起来是很简单清楚明了的。如今，他所要做的就是将其变为现实。只不过做起来就不那么简单、清楚、明了了。但是，这辆过山车已经驶离了站台，启程了。

在那段时间里，我正在负责创作超人月刊。艾迪·贝尔冈扎，超人办公室的大人物和大总管，和我在工作中建立了深厚的交情。一天，我们谈及那颗巨型陨石是一大块氪星的残骸，不知怎么就

^① 这个名字出自早年的一部西部片《双虎屠龙》（The Man Who Shot Liberty Valance）。

聊到“如果那颗陨石里面有什么东西”上来了。有什么东西……不错。有什么人……更不错。

我们咯咯笑得像两个傻子，并认定没人会让我们这么写，于是这个想法就此打住了。

后来我和DC携手创造了一本叫作《超人/蝙蝠侠》（*Superman/Batman*）的新月刊，最初的设想是以超人和蝙蝠侠为主角，拥有磅礴大气的故事，并由超一流的明星画师轮流坐庄。很高兴我们成功了，而且相当成功！

与莱克斯·卢瑟对战的前六期都收录在《超人/蝙蝠侠：公众之敌》（*Superman/Batman: Public Enemies*）里，它或许就放在书店里你手上这本合订本的旁边。在那条故事线中，一块儿曾是氪星残骸的巨大陨石撞向了地球。没错，我和艾迪决定孵化我们疯狂的计划。于是过山车冲向了第一座高峰。

这正与丹·迪迪奥筹划已久的让女超人复出的计划不谋而合。这简直就像是花生酱遇见了果子酱，于是这个故事就被放了绿灯……不过还有一个巨大的问题：我不会画画，我笔下的女超人看上去就像是涂鸦出来的。简单地讲，我们必须找到一名合适的漫画家。一名完美的漫画家。

我和迈克尔·特纳认识很多年了。我俩就像大街上四处乱嗅的两条野狗，琢磨着什么时候能合作一把。迈克的成名作有《魔女之刃》（*Witchblade*，后来被改编成一部热门的电视剧）和《六英尺》（*Fathom*，后来被改编成一部电影）。万事俱备，他就是那阵东风！

迈克以前从未涉足过超级英雄领域。他先前创作的角色都是存在于“现实”世界的。对于披风和氪石什么的，他完全摸不着头脑。

不过，迈克知道的是与偶像共事可以说是一项重任，而超人和蝙蝠侠可以说是最大的偶像了。他将会全身心地投入其中！

相反，我知道迈克之所以出名不仅仅因为他有聪明的头脑，天马行空般的内容从他脑中冒出来就像从盒子倒出麦片一般轻松，而且他塑造了漫画界中最性感的女性角色。她们的性感不是那种钉在墙上让青春期少年对着幻想的性感。迈克为他笔下的所有女性角色都灌输了一种力量，内外兼备的力量——而这一点，也就是最重要的一点，让我确信他就是我们要找的人。

再一次，走进丹·迪迪奥的办公室，当时我正想着上面提到的那些想法，而丹让这一切都成为现实。这可以说是漫画家和一家漫画公司最成功的合作之一，丹把迈克和他的制作公司埃斯普（Aspen）带入了DC宇宙。

之后，丹把我们叫到一起问道：“你们对让女超人回归有什么想法吗？”这辆过山车正急冲下第一座高峰，人们开始惊声尖叫了！

接下来的进展令人惊讶。迈克开始恶补有关DC宇宙的一切知识。刚开始的时候，不管是莱克斯·卢瑟还是克里普托，他都不认识。但当他的功课做足之后，他就开始说“如果我们要启用先知，可千万不能忘了她可以……”之类的话了，而我会心地一笑。我为这篇史诗找到了一位称职的合作者。这辆过山车成功地飞越了急转弯！



迈克接过我极为详细的脚本，再把他的魔法加入其中。每一格，每一页都令DC宇宙散发出前所未有的新亮点。整个原画即简洁又惊艳。

他笔下的卡拉·佐-艾尔（女超人的氪星名字）将纯真与力量表现得恰到好处。他笔下的神奇女侠——在后面的故事中扮演着重要的角色——集惊艳与威严于一体。他笔下的超人展示出了这个角色的绝对敬畏感。他笔下的蝙蝠侠……好吧，当你在开篇看到他升出水面的样子，你就知道有多酷了。

而自始至终陪伴迈克冒险的同党可以说是一位魔法师。彼得·斯泰格沃德就是个——怎么说呢，我实在找不到别的词来形容了——天才，你手上这本合集的上色和特效都是他的杰作。简单地说，彼得对于色彩的理解，以及营造炫目效果的能力，远非我等凡人所能企及。我怀疑他有氪星的血统，但是我们永远都无法确认这一点。这辆过山车翻过了第二座高峰，像一艘火箭一样疾驰而去！

如果没有我的好运和理查德·斯塔金斯以及他的漫技工作室相助的话，我所接的一切项目都将无法完成。理查德将我写的台词变成你们读到的对话框里的对白和标题字幕（当然还有音效字），这样一来他实际上为整部作品添色不少！理查德对于字体的贡献就如同贝比·鲁斯^②对于棒球的贡献一样。他所做的一切看上去稀松平常，但是——关于这一点你们绝对要相信我——这可是世界上最难搞定的一项工作，然而理查德每一次都能搞定。这辆过山车正行驶在额外的惊喜弯道上，每一次都能抓住你的胃口，让你尖叫不已！

当然，如果没有无数的曾经投身于任意时期的钢铁少女（她以前曾被叫作力量少女……不过，我认为我们可以改变一下！）编剧和画师的梦幻般的想象力，这一切都不可能实现。我很自豪能参与进来。

对于DC方面来说，很显然，如果没有丹·迪迪奥和艾迪的话，我们永远不可能起步，对他们我表示由衷的感谢。感谢每一个支持这个项目的人，感谢保罗·列维兹、特里、杰克、鲍勃·W、派蒂·J、马特·K、小汤姆·帕尔玛、珍妮和每一个参与制作的人（谢了，艾莉森！）以及每一个在DC大楼里的人，因为大家都是自愿地在为这项工作付出劳动。

还有那些幕后英雄，迈克尔·特纳公司里的每一名员工。是埃斯普（嘿，弗兰克！）让整个生产过程实现了无缝衔接。谢了，伙计们！

在此我还要特别鸣谢两位，因为这是超人和蝙蝠侠希望我做的。我和杰夫·约翰斯共享一间工作室。他是漫画界最耀眼的场面编写新星，在编写整个故事的过程中，他一直以一种富有感染力的热情引导着我，而我则竭尽所能地将这种热情落实到页面上。沃尔特·西蒙森，绅士般的朋友，可以说是我午夜时的欧比-旺·克诺比^③——他替我挡下了所有的电话，而作为一个所有美好事物的缔造者，在天启星和达克赛德（在这本书里你会见到他的）方面他算得上是我的教授了。人们都说英雄还需恶棍衬，而杰克·卡比创作的达克赛德可以算得上是数一数二的了。杰夫和沃尔特，我欠你们两人一个大人情！

就这样，女超人回来了，有史以来第一次（我一直都想说这句话）再度和超人、蝙蝠侠以及神奇女侠并肩作战！这辆过山车刚刚驶入站台。买了票的各位请抓紧扶手。千万不要对你想一次又一次地体验这个过程而感到惊讶。

杰夫·洛布

2004年于洛杉矶

P.S.在这场经历中，我深深地爱上了卡拉·佐-艾尔。从她刚露面时被吓得不知所措，到她意外地变为——哟，你们还是自己看吧——她一直是个令人悦目的角色。卡拉在许多方面让我想起了我的女儿奥黛丽，是她让我明白在最黑暗的时刻也能有欢乐，是她让我牢记希望永存。我对她的力量望而生畏，在她的笑声面前我毫无抵抗力。这是献给你的，心脏。

^② Babe Ruth：美国职业棒球选手，曾多次带领洋基队取得世界棒球大赛冠军。

^③ Obi Wan Kenobi：电影《星球大战》（Star Wars）中的一个角色，是一个绝地武士，卢克·天行者的启蒙导师和安纳金·天行者的教育者。





孤独



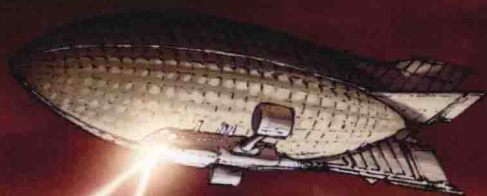
我很孤独……

尽管我有妻子，
父母和朋友……

……但是我很孤独。

蝙蝠侠……

不行，
克拉克。



你都不
知道我要说
什么呢！

不对。
我知道。不过
答案仍然
是——不行。

那好吧……不过
我认为总有些事情
我能帮上忙吧。

你已经
在帮了。



他很不高兴。并不是因为我责备了他。
如果我们两个的处境对调一下，现在被
关在**洞**里的那个人是我的话，我也会很
不高兴的。



我一直在
我的堡垒里做研究，
这里有铅做的护甲，
所以我觉得我
可以……

我做日常监督
工作都11天了。

我可不愿意
冒这个险。奉劝你
也不要。

你答应过给我们
两个星期的时间。我
上次查过，是14天。



我的命运掌握
在塑料侠的手上。你
怎么让我放心得下。

美国正义联盟、美国
正义会社、少年泰坦、
局外人都在加班加点地
工作。

所以帮我们
个忙，别再占用
通话频道了——

之前发生的一切……
这场流星雨再次刺醒
了我……

我相信在这个星球上再
也没有第二个人能发动
这么多人了。

……我不是这个地
球上的原住民。

这一切只能证明他拥有
非凡的人生和影响力。

——去陪你的
狗玩一会儿吧。

我是氪星唯一的幸存者。

他心里也清楚这一切都
是因为氦石。已知的唯一能
杀死他的物质。

虽然他经历过绿色和红
色氦石的影响。但是谁
知道其他颜色的氦石会
对他产生什么作用呢？

一个外星人……

别把我的狗扯
进来。每次你一烦了，
就拿我的狗做挡箭牌。

不是的，我只是
觉得……很奇怪，显然氮
星留给你的东西总结起来
不过就是你……



……放射性
石头对你可是致命
的……



……还有一
只四条腿
的——



——恨猫
入骨的——

见鬼……



蝙蝠侠？



船体市身的条件，海底的环境，以及没有任何藻类或贝类寄生的迹象……所有这一切都只能说明一件事。

出什么事了？

你发现了什么吗？

你一定
是发现了什么，
没错吧！





蝙蝠侠！

我不知道你是
不是遇到危险了。
我马上——

什么事
也没有。 还有，
别再占着通话
频道了。

这艘……宇宙飞船在海底的时间并不是很长。
一个星期，最多两个星期。



非逼着
我给露易丝打
小报告吗？



>哔<警报！
有非法入侵者登陆
蝙蝠潜艇。



否则……这一切就是有人特意
伪装出来的。

